

8024 61-66

Джов Ухсай

ЮМАХ КЁНЕКИ

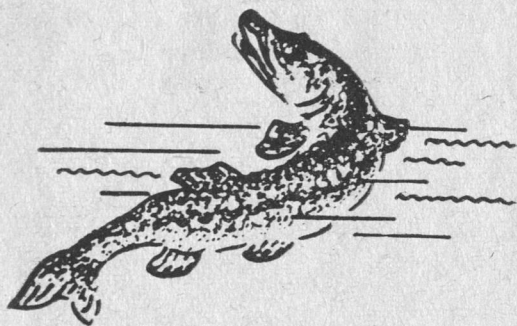


ШУПАШКАР—1961

8024

Янов Ухсай

Ю М А Х
К Ё Н Е К И



Чăваш АССР Государство Издательстви
Шупашкар—1961

ОБЯЗАТЕЛЬНЫЙ ЭКЗЕМПЛЯР

ДОСТАВЛЕН

Чувашской Книжной Палате

15 апреля 1961 г.

№ 86

ТЕЛЕЙ ЮМАХӘ

Асап патши җәрәнче,
Выслах касси яләнче
Елөкрен-авалтанах
Маянран юрса җамах
Җинә пирән тавансем —
Апәрша асаттесем,
Акәш-макәш хәнләхре
Хәсәртен хәсәр җере
Сухаланә җулсерен,
Җулсерен, емәрсерен,
Җулсерен кайман инкек,
Йөппе пусә алтнә пек
Йывәр пулна пурәнәҗ,
Ниҗта та җук пәрәнәҗ.

Пысак катмар җуртсенче
Сәрлә сәтелсем җинче
Пуян кәмәлне уҗса
Янәранә җут укҗа,
Пәр самант та иксәлме
Пултарман пуян пұлме,
Сәм-сәм вәрман варринче
Йывәҗсен хавәләнче
Юрсәр-варсәр җыншән мар
Пыл пылланә хурт-хәмәр.

Тавансем — асаттесем
Гелей җулә йөрлесе
Кәмәл тулли кун курман,

Тупак туня юмантан.
Кетне вахат ситне те,
Пер халац кана сёрте
Килне канле кунесем —
Самал пулчяр таприсем!
Хумсем хайсен сиккипе
Тин сурална хумсене
Хаварна пек, ватгисем:
— Сертисене пил, — тесе
Хуйхисене, чир-чере
Ан хаварччарах пире,
Селем юрри-кёввине
Хучяр пирен чёлхене.
Телей пултяр сёр синче,
Хурлах антяр сёр айне!

Суллен сулах суркунне
Сырма тавяр сыранне
Вайла шыв, асар-писер
Семерсе, сёршер-пиншер
Аншарт сасла сухарче,
Арслан пек ытканче,
Бра юшкан таприне
Илсе кайре инсене.
Тата перре кантарла
Сехрене хяпартмалла
Хура пелет капланса,
Аса сапса, шартлатса,
Килсе тухре аякран
Кетмен сёртен, ансартран,
Саврашил те силлипе,
Иртре суртсен сийёпе,
Таррисене суре те
Илсе кайре инсете.
Пелет кашти хусалса
Анна евёр, чашкартса
Сумяр хыта сунасем,
Сара харак шамасем
Тухна иккен ун чухне
Таран сыран хёррине.

Пултам эп унта перре
Масар синче, чикере,
Куртам пус капташкине,
Катакрах янахлине.
Сёр валесне чух авал



Хире тухнă пѣтѣм ял.
Қарма ҫавар пуянсем
Тӑрناقкай туя илсе
Хайма пекех ҫӑрсене
Шӑпа картнӑ хайсене.
Халӑх кайнӑ харкашса,
Сиксе тухнӑ тамаша.
Пуян мурӑ, ҫи те кӑп,
Ал чӑмарӑ кӑп те кӑп!
Пуянӑсем халсӑр мар,
Силленет кӑна ҫукмар,
Ҫапнӑ та кетӑҫӑнне
Хайӑрнӑ янаххине,
Вилнӑ мӑскӑн ҫын ӗтне
Чикнӑ ҫыран хӑррине.

«Кетӑҫ вилли» теекен
Ансӑр сӑрт ҫинче пӑччен
Эпӑ танӑ вӑхӑтра
Семленетӑп шухӑшра.
Лешӑ сарӑ пуҫ шӑмми
Кӑмӑла кайи-кайми
Ал тупан ҫинче ыртать,
Пысӑк шухӑша ярать.
Сӑт пек шура шӑлӑсем —
Қашта тулли шура чӑхсем —
Вӑҫсе кайнӑ ун иккен
Ӗлӑкех, хай виличчен.
Алтӑр пек куҫӑсене
Вӑйпиттилӑ ҫын чухне
Ӗкнӑ пӑлӑт сӑнӑсем,
Амӑрткайӑк вӑҫнисем.

Мӑскӑн ҫыннӑм! Самана
Лутӑрканӑ та сана,
Хӑрса кайнӑ хирсенче
Қасса вӑрнӑ ҫил ҫинче
Сан хура ҫӗҫ пӑрчысем
Ларнӑ юр пекех тесе.
Мӑншӑн эсӑ тӑнчене
Килсе хуҫнӑ ӗнсӗне!
Этем пулса ҫӗриччен,
Хура халӑх ҫӑрӑнче
Пулмаллачӑ хурхуххи,
Қурмӑттӑн кун-ҫул хуйхи,
Мамак пулса вӑҫӑттӑн,
Хӑр минтерне лекӑттӑн.

Пулмаллаччә сан иккен
Лапсаркка аша кикен —
Қурмәттән җак асапа,
Вәштин-вәштин җавапа
Кәрхи кунта касалса
Чәркуҗ таран паккуса
Кәрәттән те хәрәттән,
Вәт җумәрпа җәрәттән.
Җавраҗилсем киләччәҗ,
Пеләт җумне иләччәҗ.
Касә пеләт пулаттан,
Хыткан җере җавәттән.
Җакә нүрлөхе еҗсе
Пусә пуләччә җемсе,
Тыра-пула ўсәччә,
Ута тулах пуләччә.
Ун чухне сана вара
Халәх чапла юра
Мухтаса тав тавәччә,
Емәр-емәр ырләччә,
Тыра пәрчи тутанса
Шапчәк тус та саванса
Лапка җурҗер теләнче
Юрләччә сад пахчинче.
Йәксәксем ытла җе
Илнә пирән телее,
Хупса тытна хамара
Емәрхи асаплахра.
Мәншән-ха телей пире
Юп курмарә тәнчере?
Мәншән вәл пире пәлми,
Татак җәкәр та пами
Сулланса ахаль җурет,
Пәр-пәччен ларса җиет
Яланах пуян килте
Кукәль те, икерчә те?
Вәл пире палламалла,
Бра пурнаҗ памалла!

Тахсанах еләк-авал
Кирлә чухлә әрәскал
Тура хай валәҗнә, тет —
Җаван пек халап җурет.
Имәш вн чухне җаваш
Анкә-минкә те йаваш,
Тәр лүппер пулайнаран

Ҷапата аран-аран
Сырса ларна сак Ҷинче
Харамланна пуртенче.
Телее валесиччен
Вал Ҷитме ёлкёреймен.
Юмах юман тарринче,
Эпир терёс сул Ҷинче —
Ҷамартан кетесси Ҷук,
Чан самахан суйи Ҷук.
Ҷапата кана сырса,
Луппере кана тухса
Чавашсем ларни Ҷинчен
Юптарса юман Ҷинче
Ларса суян юмаха,
Анка-минкё юмаха,
Тытмалла эпир алла,
Тытмалла та Ҷалмалла
Пачар текё пек текне,
Пармалла перре пуҶне,
Ёххём-ёххём тутарма,
Чыхтарма, астутарма,
Ҷаварне чарма партак
Сапмалла ветё тапак.
Юман Ҷинчен антарса,
ПиҶен Ҷинче чуптарса
Черёп Ҷине лартмалла,
Ҷиме ана памалла
Суйине пуҶлас чухне
Пирён маён Ҷакарне —
Тертре кана ёмерлёх
Пулё чан-чан терёслёх.

Эпир курна хён-хура
Курна йывар вахатра
Чул та пулё чёлпёрех,
ХурҶа ванё Ҷийёнчех,
Сивё шыв Ҷертен тарса,
Перчё-перчё пасланса
Ҷулелле хатарё те
Керё хамар пелёте.

Асап патши Ҷерёнче
Выслах касси ялёнче
Ёлекрен-авалтанах
Маянтан юрса Ҷамах
Ҷисе эпир хартамар,

Утсёр чунлә пултәмәр,
Кутамкка хыса сакса,
Сенёк-пуртә та тытса
Телей шәпи шырама,
Вилес пулсан — сар шәмма
Сичё ютра хәварма
Аслә сула тухрәмәр,
Умлән-хыслән утрәмәр.

Қаҫ чаршавё айёнчен,
Сўлө тавән леш енчен
Тулли уйәх саврашки
Хәпарсан, телей пирки
Уйәхран тәпчерәмөр:
— Аста-ши телейәмөр?
Сичё тинёс леш енче,
Патирек утравёнче,
Пери патши сөрёнче,
Шурә күлө сийёнче
Ишекен кәвакалта
Пур, тет, ылтән сәмарта.
Саванта телейәмөр
Чәп пек мар-ши? — терәмөр.
Уйәх нимән те пире
Қаламасәр тўпере
Сўннө хысқан ирхине
Шурә сәмөрт пахчине
Шәпчәк патне кетәмөр:
— Аста-ши телейәмөр?
Ту-паттәр сөршывёнче,
Сәм вәрман чәтләхёнче
Сичё пуслә пөр упа
Сар сула та сар пылпа
Тәранса ыртатъ иккен,
Сулленех инкек-синкек
Қәтартатъ иккен пире,
Сывәрәтә хәй ўплере
Су пек минтер сийёнче
Пыл пек тутлә ыйхинче.
Хырамне вәл йёс арча,
Тимёр кәшәллә арча
Пытарни сінчен юмах
Елөкрен-авалтанах
Халәх хушшинче сўрет,
Телее тупма чөнөт.

Арчара телей җәрри
Пур текен җынсен юрри
Кёвёленчә җәр җинче,
Выҗа хәрәк хирсенче.
Арчана җапса ватсан,
Җәррине тупса тухсан,
Пуринчен ватти — старик
Җерё витёр җич шёвик
Шәхәрсассан, тин вара
Ырләх пулө халәхра,
Теекен сәмах җүрет,
Телее тупма ченет.
Чәннипех телей җапла
Тупәнни җинчен кала,
Шәпчәк, савнә тусәмәр!—
Терёмёр, пуҗ тайрәмәр.
Шәпчәк ларчә ир җинче
Шурә җемёрт айёнче,
Чёвёл-чёвёл кёввипе
Калаҗмарё пирёнпе.

Хуләм пелёте сирсе,
Вут тымарлән херелсе
Ту җинчен те аякран
Ерипе хәпаракан
Хёвелтен тәпчерёмёр:
— Аҗта-ши телейёмёр?

— Яланах таса куҗсуль
Юхнипе тасалнә җул
Пулө сирён умарта,
Халәх туснө хён-хуртан
Уснө икё айккипе
Сём вәрман — кәвак түпе
Җулҗа витёр курәнмасть
Кантәрла та, ир те каҗ.
Кайнәҗем, пыра-киле
Пәхсан — җелёк ўкмелле,
Хирёҗ пулө җүлө ту,
Акаш-макаш чәнкә ту.
Халәх курнә тертсенчен
Чулланса вәл җәр җинче
Җулленех җёкленнө те
Пуҗө лекнө пелёте.
Җүлө тавән хёрринче
Килсе тухё пёр җинҗе

Питё тавар пёр сукмак,
Пёр-пёччен утма сукмак.
Ертсе кайё вёл сире
Емётленнё телёре —
Курар җутә шатәкра
Таран йывар шухәшра
Ларнә икё старике.
Выртё ылттан кёнеке
Сарлака сётел җинче.
Җак җынсем җырнисенче
Тёпчесе шыра та кур —
Чаннипех те чанләх пур.
Пёр самант та пуҗ усми,
Пёр самант та тарәхми
Утар каҗ та кантарла
Малалла та малалла!
Эпё каннә чух җерле
Җалтар-хёрсемпе пёрле
Манан арәм, савнә чун,
Ырә уйәх тёттём чух
Шурә кёмёл җутара
Тытё сирён җулара.

Саванса итлерёмөр,
Тавтапуҗ, хёвелёмөр!

Җерле уйәх җутинче,
Куллен хёвел ашшинче
Эпир йышлә ушканпа
Сём вәрман хушши җулпа
Җичё уйәх утрамәр,
Типнё хыҗҗан сыпрамәр
Хёрнё аша кантарма
Курәк җинчи сывләма.
Ләстәк-ләстәк җәпата
Саланса юлать җулта,
Кивелсе җири кёпе
Кирёкленчё пётёмпе,
Аманать җара ура
Вёҗлө чуллә тапрара.

Ирхине, пёррехинче,
Хамәр пёлёт хушшинчен
Куранса каять пире
Җухеленнё тётрере
Җулө ту — патне пыма,

Пёчченшер тәрса утма
Тәсәлса ыртать сукмак,
Питё ансәр сөс сукмак,
Виçе сұхрам е ытла
Шалалла та шалалла
Шәтәк тәрәх утрәмәр,
Утрәмәр та куртәмәр
Хуләм ылтән кёнеке
Вулакан ик старике —
Сўсөсем вёсен шап-шур,
Кёркунне пёрремёш юр
Кән-кәвак таса ирпе
Ләпәс-ләпәс ўкнә пек.

Харпәр хай шөлөпкине
Хестертёмөр хул айне,
Пилёк таран пуç тайса,
Кәкәр сұмне ал тытса,
Хамәр мёншён килнине
Каласа пёлтертёмөр:
— Аста-ши телейёмөр?
Пур-ши, сук-ши?— терёмөр.

Сичё тинёс леш енче,
Усал патша сөрөнче
Чике старик — Хурсухал
Пурәнать, тет, пит усал,
Пит усал та пит пуян.
Унән пур, тет, йёс вәрман,
Йёс вәрманё варринче,
Сётрен тунә кўллинче
Пур, тет, кёмёл кәвакал,
Халь те, ёлөк те авал
Мамәк йәва савәрман,
Пёртте чөпө кәларман.
Кәвакалән әшёнче
Сичё ёмөр тәршшёнче
Ўснө ылтән сәмарта,
Савә хытә ылтәнта
Пирёнех телейёмөр
Пурәнать-ши?— терёмөр.

Икё сын кёнекине
Умёнчи сётел сине
Лаппи усса хучёс те:
— Сав-сав сёрте, сав сёрте

Сирён,— терёс,— пулмалла,
Инкексем те курмалла,
Брлăхсем те тупмалла.
Халăх ёмёр тăршшёнче
Тўснё асап чулёнчен
Пулса ларнă чăнкă ту,
Пёлёт сўлеш сўлє ту.
Сак ту урлă каçсанах
Курăнать аякранах
Ёмёрхи хуралса пек
Ватăран та ват тирек,
Лăпкă ларать ир те каç,
Сил вёрсен те, кашламасть.
Унăн сўлє тăрринчи,
Кутамас турат сінчи
Аслă амăрткайăкран
Пётём тарăхнă чунтан
Ыйтăр сирён телее
Йёксёксем ыгла чее
Пытарса тытни сінчен,
Пур-и, тейёр, сут тёнчен
Арки сінче пурăнăç,
Килмелле-и савăнăç
Йёппе пусă алтнă пек
Еслесе инкек-синкек
Курнипе ёнсисене
Хыçакан этемсене?

Вăл сире телей тупма,
Пусмăра та аркатма
Йăлт вёрентё пётёмпе
Хайён аслă асёпе.
Йывăр сұл сине тухма,
Тутă та патвар пулма
Илёр сакă тутăра,
Сарăр ешёл улахра,
Ялан вай-хал кёртекен
Пулё пысăк кёреке.

Икё ватта тав туса,
Пиллє ёмёр хăварса
Тăн-тăн сирёп утрăмър,
Сукмак сине тухрăмър,
Сўлє тавăн аркинчи,
Хёвел сүти айёнчи
Шурă чулсем хушшинчен

Тухакан съл умѣнче
Тӓпӓр-тӓпӓр-тӓпӓртӓк
Ташласа эфир такмак
Калама пусларӓмӓр:
— Хура вӓрман—хуйхӓмӓр.
Унӓн витӓр тухрӓмӓр.
Ана сирес кӓмӓлла
Вӓрӓм сӓлла, сӓк сӓлла,
Ку таврана килтӓмӓр.
Хурама пек пӓвӓмӓр
Сичӓ уйӓх хушшинче
Пулса тӓчӓ сип-синсӓ —
Халӓ ӓнтӓ, ку чухне,
Ырхан ӓнсе шӓтӓкне
Алтӓр шыв та кӓмелле —
Лартсан — сӓрӓк ӓсмелле.
Эх-эх-эх те ай-ра-ра,
Аслӓ ешӓл улӓхра,
Арӓм тутӓр, пар пире
Сарлака кӓрекере
Карланка канма шӓрпе,
Пыр тӓпне шӓме шерпет!
Вӓрмансем те илтмелле,
Сӓрансем те сисмелле
Ушкӓн халӓх шӓхӓрсан,
Сасӓ кайрӓ ян та ян,
Ку-ку теме куккукне,
Юрлама саркайӓкне,
Кӓвӓлтине кӓвлатма,
Шаланкине макӓрма
Вӓл вӓратрӓ пур енче
Шӓрӓх сывлӓш ыйхинчен...
Темле алӓ палӓрми,
Темле алӓ курӓнми
Сеп-сӓмсӓ сӓрем сӓне
Сарчӓ пурсӓн тутӓрне.
Асӓрха та, пӓх та кур:
Авӓс сӓнче писнӓ хур
Пӓсланса пырса ларать,
Йыхӓрать те йыхӓрать
Нумайчен курман пирки
Сӓллӓ автан тукмакки.
Унта мӓн-мӓн пуррине,
Унта мӓн-мӓн тутлине
Каласа пама пӓрре,
Савӓнса ларма пире

Кирлѣ пулѣ вѣѣмсѣр
Виѣѣ каѣ та виѣѣ сѣр.
Еѣрѣмѣр те ѣирѣмѣр,
Канѣ пирѣн ѣтѣмѣр,
Кѣвак пѣлѣт айѣнче,
Кѣпѣш курѣк ѣийѣнче
Вилнѣ пекех пурсѣмѣр
Тѣсѣлса ѣывѣртѣмѣр,
Тутлѣ йывѣр тѣлѣкре
Куртѣмѣр тѣван хире.
Умлѣн-хыѣлѣн йѣркипе
Тѣсѣлса каять юпа.
ѣакса тухнѣ мѣйкѣчпа
Пур ылхан юпа ѣине
Харампыр улпутсене.
Вѣсене куллен ѣисе,
Кѣвекленнѣ юн кѣпсе
Мѣнтѣрланнѣ ѣѣхансен
Илтѣнеѣѣ сассисем.
Ял хыѣне, анкартине,
Лартнѣ капансем ѣинче
Кѣвакарѣн пѣлѣт пек
Вѣѣнине курма ирпе
Халѣх тухнѣ урама,
Халѣх тухнѣ савѣнма...

ѣичѣ пѣт та пур таран
Йывѣр тутлѣ йыхѣран
Пурте сиксе тѣтѣмѣр,
Тѣтѣмѣр та утрѣмѣр.
ѣѣлѣ чѣнкѣ ту ларать,
Ту ларать те хумханать
Яп-яка та ѣап-ѣара
Кѣмѣл тѣслѣ кѣлканра.
Йѣпписемпе чикекен
Нѣхѣт хулли тѣпѣнчен
Алѣпа тыта-тыта
Ерпе эфир унта
Шурѣмѣр та пытѣмѣр,
Халран кѣйса ыртѣмѣр,
Пере-пере ѣкнѣ чух
Пите чѣрчѣ вѣслѣ чул
Хура пѣлѣт ѣнсѣртран
Тухса килѣ аякран,
Кѣр кѣрлерѣ аслати,
ѣисѣмѣн хѣѣ пек ѣути

Сисрѣ пѣлѣт хушшинчен,
Ванчѣ пирѣн пуҫ ҫинче.
Аҫа ҫапса ун чухне
Хуҫрѣ пѣлѣт каштине.
Пѣрчисем ытла шултра
Пѣрлѣ касѣ ҫумѣра
Хуҫтерсе хаватлѣ ҫил
Илсе килчѣ—вырт та вил!—
ҫумѣр шывѣ чашкѣртса,
Тѣпрана та хускатса,
Чулсене те вѣр та вар
Кѣларса илсе хаяр
Яра пачѣ этеме
Акѣш-макѣш лушкетме.
Пирѣн урлѣ хумѣсем,
Кѣтсѣр сивѣ хумѣсем
Иртсе кайрѣҫ, хѣйсемпе
Юхтарса чылай ҫынна
Тѣттѣм тарѣн ҫырана —
ҫѣрѣҫ ҫырма тѣпѣнче
Юшкѣн тѣпра айѣнче.
Пирѣн савнѣ юлташсем,
Хумпа юкса кайнисем,
Курмѣҫ пурнѣҫ малалла,
Хулпуҫҫи ҫине ҫурла
ҫакса тухмѣҫ хирсене
Шур тѣтреллѣ ирхине,
Теветкел текерлѣксен
Тѣвик-тѣвик сассисем
Шурлѣх ҫинче пулнине
Илтмѣҫ ѣнтѣ малашне,
Шѣнкѣр-шѣнкѣр сассипе
Юхакан ҫѣл шывѣпе
ҫумѣҫ ачи-пѣчине,
Вѣсене лапкка ҫине
Вырттараймѣҫ, ерипе
Шѣлмѣҫ хурѣн милѣкпе.

Виҫѣ кун хушши аран
Алѣран та ураран
Юн юхтарса шурѣмѣр,
Чул ту урлѣ кѣсрѣмѣр.
Ки-как, ки-как тѣрнасен
Виҫ кѣтеслѣ картисем
Тыла пуҫҫи айѣнче
Хѣрса кайнѣ шурсенчен

Тарна чух йёре-йёре
Есеклеҫсе тўпере —
Вёсене те саванма,
Чёпписене тарантма
Пирён типё ҫёр ҫине
Телей килмен ҫуркунне.

Яланах тавралахра
Асран кайми сухара
Ҫеремленнё уй-хире
Пёчёккён чёре-чёре
Қантёрла та, каҫ та ир
Тарахаттамёр эфир.
Чикёпе виҫсе тухман,
Пуртапа картсем хывман
Сём хура вармансенче,
Қайак-кёшёк юрринче
Саванса утма этем
Тупаканччё чёр илем.

— Йываҫ хуппипе маён
Ҫитерсе, эфир санран
Ырлах курапёр, чаваш!—
Терё те улпут-тавраш
Хёстерсе пыра-киле
Килчё пирён ҫерелле,
Пирён юрла халаха
Тытса хупрё хурлаха,
Вармансене кастарса,
Пысак суласем ҫыхса
Аталпа та Сёвепе
Асаттарчё ҫавёпе.
Атарсемпе тилёсен
Ытарма ҫук тирёсем
Тёнчери хуласенче
Майрасен ҫухисенче
Ҫўре-Ҫўре мухтава
Кёртрёҫ пирён ҫёршыва.
Эх, еплеччё ир ҫинче!
Шапчаксем ҫинҫен-ҫинҫен
Шарататчёс юррине,
Қантаратчёс чунсене...
Ҫуркунне ҫапла пёрре
Шапчаксем тытма пире
Хушакан пичетлё хут
Яна чунилли улпут.

Уләхра танккарәмәр,
Шәпчәксене пурсәмәр
Тытрәмәр, хайхи вара
Хамәрән тавраләхра
Вәрмансәр та юрәсәр
Эпир тәрса юлтәмәр.

Пысак сұлән юппинче
Пәлёт сұлеш пәр-печчен
Емәрхи хуралсә пек
Лара парать пәр тирек.
Ун тәрринче ларакан
Аслә әмәрткайәкран
Халәхпа тәпчеремәр:
— Аста-ши телейемәр?
Сичә тинәс леш енче,
Хура шывлә кўләре,
Емәр каç пек тәттәре
Пурәнәт, тет, авалтан,
Хәç пек сүхе пәр сәрттан.
Сакә пулән вәлчинче
Выртакан телей синчен
Хунә юмах тәрәс-ши,
Ырләх тупса пулә-ши?

Пуш хирти хуралсә пек
Ватәран та ват тирек
Тәрринче вәл ларчә те:
— Шырәр,— терә,— пәр сәрте.
Манән пур сире канаш.
Яланах әсир йәваш
Сүресе, йәре-йәре,
Тупас сук телейәре.
Сичә тинәс леш енче,
Тимәр утрав варринче
Кўләре сәрттан та сук,
Вәлчинче телей те сук.
Юмах юман тәрринче,
Әсир высә сәр синче.

Сак сұлпа кайсан-кайсан,
Тепәр виçә таләкран
Хәрәк вәрман варринче
Сүлә тавән хәрринче
Пысак шәтәк курәр та
Харсәр тәрәр саванта.

Таран ылттан ӱплере
Сарлака керекере
Куҗсульпе тата юнпа
Таранса ыртат упа.
Унан җиче пуҗенче
Сире тертле җер җинче
Яланах асап та хур
Катартма җич шухаш пур.
Вал упа җура чухне
Еҗне, тет, җелен сетне,
җаванпа та җеринче,
җаванпа та аҗенче
җашкарса тарат җилли,
Еҗмелли те җимелли
Умла-хыҗла пултар ун
җын җери те җере юн.
Вал упа хирсем җине
Тыра җитенне чухне
Парла җумар хавалат,
Хаяр аҗа җаптарат,
Каярах, пыра-киле,
Курака та ентмелле
Шарах сывлаш каларса,
Илес-милес алхасса
җиче пуҗла җич пырпа
Версе ыртат җак упа.
Эсир ана велерме,
Келне җилпе веҗтерме
Пуҗ хирти хуралҗа пек
Ватаран та ват тирек
Айенчен халь илер хеҗ,
Ик енчен те җивеҗ хеҗ!
Эсир ана менлелле
Каласан — итлемелле
җуре җиҗем пек касса,
Перче-перче вакласа
Хуре хаварттан кана
җиче пуҗла упана.

Амарткайак каймалла
Хушна пек, эфир җула
Терес-текел тухрамар,
Шухаш тытса утрамар,
Виҗе талак веҗемсер
Кантарла та, каҗ та җер
Кайна хыҗҗан җул җинче,

Чанкә таван хёрринче
Тухса тачё кашламан
Сулҗасар җара вәрман.

Туратсем җинче унта
Ункә-ункә пулна та —
Сёленсем мён пур җёрте
Җаканса тараҗсё те
Чашкәраҗсё — сехремет
Чуна витёр витерет.
Лашаран та пысакрах
Қалтасем сиксе анчах
Сўренине куртәмәр,
Пёр ырапта татәмәр.
Җак хәрушә самантра
Хытса кайрә ал-ура.
Этемсен те ыльәхсен,
Қайәксен те шәммисен
Куписем җинче тәкак
Шыраса ула курак
Вёҗнине курса таҗтан
Хай тусне чёнет җахан.

Пуш хирти хуралҗә пек
Ватәран та ват тирек
Айёнчен илсе җума,
Усала курсан, касма
Җакна хёсе тытрамәр,
Йённинчен калартамәр.
— Пур җёлен-калтасене
Вакласа, вәрман җулне
Уҗ, асамлә хёҗмёр,
Ыткан ёнтё! — терёмёр.
Шанкәр уяр кантәрла
Сехрене хәпартмалла
җисём җиснё пек җисё
Қайрә пирён хёҗ вёҗсе,
Вәрканса вәр-вар кана
Қасрә җёлен-калтана,
Вәрҗаран пәртак канма
Қилсе ыртрә вәл ума.
Уплере лүппер ыйхи
Сирёлсен, упа хайхи
Җапәҗса телей илме
Қилнә ушкан этеме
Пётересшён мёкёрсе,

Вәрмана та кисретсе
Җил кәларчә — пеләтре
Каранса, йәре-йәре
Вәҗекен тәрнасенә
Илсе җапрә җәр сүмне.

Сулҗасәр җара вәрман
Айәнче эфир аран
Йываҗсенә тытрамәр,
Ыталаса ытрамәр:
— Эй, асамлә хәсәмәр,
Ыткан ёнтә!—терәмәр,
Сил партакҗә ләплансан,
Таран ылттан шәтака
Талпанса васка-васка
Пырса җитсе куртәмәр
Мән пулнинә пурсәмәр:
Җичә пуҗран пәрне җеҗ
Касса татма пирән хәҗ
Ёлкөрменччә ун чухне,
Вакламанччә пұ-сине.
Эфир пәтәм җиләпе
Пуртапа та сенәкпе
Упана ислетрәмәр,
Пысак вуча чәтрәмәр,
Типә вутә хутәмәр.
Кәлне эфир пурсәмәр
Ываҗ-ываҗ пухрамәр,
Җилпелә вәҗтертәмәр:
— Килчә-ши телейәмәр
Чәннипех те?—терәмәр,
Пәтәмпе йәри-тавра
Пәхса тәтамәр вара.

Шалкәм сүмәрлә түпе
Асамат кәперәне
Каранса, мерчен-ахах
Сапнә пек тавраләха
Чиперлетнә — пурсәмәр
Чәркуҗ җине лартәмәр,
Пуш хирти хуралҗә пек
Ватәран та ват тирек
Айәнчи хәҗе парса,
Телей җулне кәтартса,
Пире тәрәс шухәша
Кәртнә амәрт юлташа

Тав туса пуç тайрăмър,
Вăрăм ёмёр сунтамър.

Хамър савнă çерелле,
Тунсахланă килелле
Утнă чух йёри-тавра
Çара курак улахра,
Çутă шывё сыранта,
Ешёл сулçа вăрманта
Хирёç пулчё сул çинче.
Халăх акнă хирсенче
Тулăх тырă хумханать,
Хумханать те авăнать,
Пучахёсем — турпасла,
Хамăлёсем — хамашла.
Çёре ўкнё пёлёт пек
Выльăх-чёрлех кётупе
Тухса тулнă ирхине
Сарлака çерем çине.
Такăс курак ырринче
Ёнесен çиллисенче
Чара тулли су пулма
Пуханать çара хайма.
Асаттесем асанма,
Пуханса пёрле ларма
Лартнă пиллё йамрасен
Хушшине пырса ситсен,
Эпир пурте лартăмър,
Лартăмър, юрларăмър
Халиччен те халахра
Янраса курман юрра.

1

Эх, телей-телейёмёр,
Ёмёр-ёмёр кётрёмёр,
Йалтър-йалтър ялтăран
Сичё-сичё сьлтăра
Хура вăрман хушшинчен
Тата сулё ту çинчен
Пётём халăх пурсамър
Пăха-пăха татăмър.

2

Эх, телей-телейёмёр,
Ёмёр-ёмёр кётрёмёр,
Тавър йăран хушшинче,

Сухапусё умёнче
Йывър утса сўресе,
Халран кайса ёнтёхсе
Вурта-вурта вилтёмёр,
Курак пулса ўсрёмёр.

3

Эх, телей-телейёмёр,
Емёр-ёмёр кётрёмёр,
Курак пулса ўсрёмёр,
Кёрхи кунта сёртёмёр,
Вайлә сйлсем килчёс те
Пире илчёс пёлёте —
Сумър пулса антәмър,
Уй-хире шавартәмър.

4

Эх, телей-телейёмёр,
Емёр-ёмёр кётрёмёр,
Тыра пулса лартәмър,
Вымара касалтәмър,
Улпут хуса умёнче,
Ылтән тирёк сийёнче
Эпир апат пултәмър,
Юнё тәрәх чупрәмър.

5

Эх, телей-телейёмёр,
Емёр-ёмёр кётрёмёр,
Ака ёнтё тупрәмър,
Асапләхран тухрәмър.
Аслә амарткайәка
Тавлә юрә-такмака
Каласа мухтарәмър,
Вәрәм ёмёр сунтәмър.

Амарткайәк сывә мар,
Вәл вилни сунчен хыпар
Шартлама хёлле пёрре
Сиксе тухрё тёнчере,
Шёкёр Мускав хулинчен
Ситрё юр кёрчёсенче
Путса ларнә ялсенче
Пирён халәх чёрине
Пысак хуйхә пёлтерме,
Ват сынна та йёртерме

Ансартран пёрре ирпе
Килчѣ суна йѣрѣпе —
Сывлѣш хумѣ ун чухне
Кѣрейменччѣ пўртсене.
Йывѣса та суракан,
Чѣрпѣр-чѣлпѣр тѣвакан
Кѣтсѣр-хѣтсѣр сивѣре
Вут сунтарчѣ-ске пире,
Сѣлѣке хул хушшине
Хѣстерсе, ял варрине
Ушкѣн-ушкѣн тухрѣмѣр,
Ялав айне тѣтѣмѣр,
Унѣн ырѣ сѣнарне,
Пире телей панине
Пѣтѣм халѣх — пурсѣмѣр
Пѣр самант та манмѣпѣр.
Вѣл тѣреклѣ сулѣнче
Вѣхѣтсѣр вилни сѣнчен
Хурлѣх пырѣ тѣнчере
Тата нумѣй ѣмѣре.

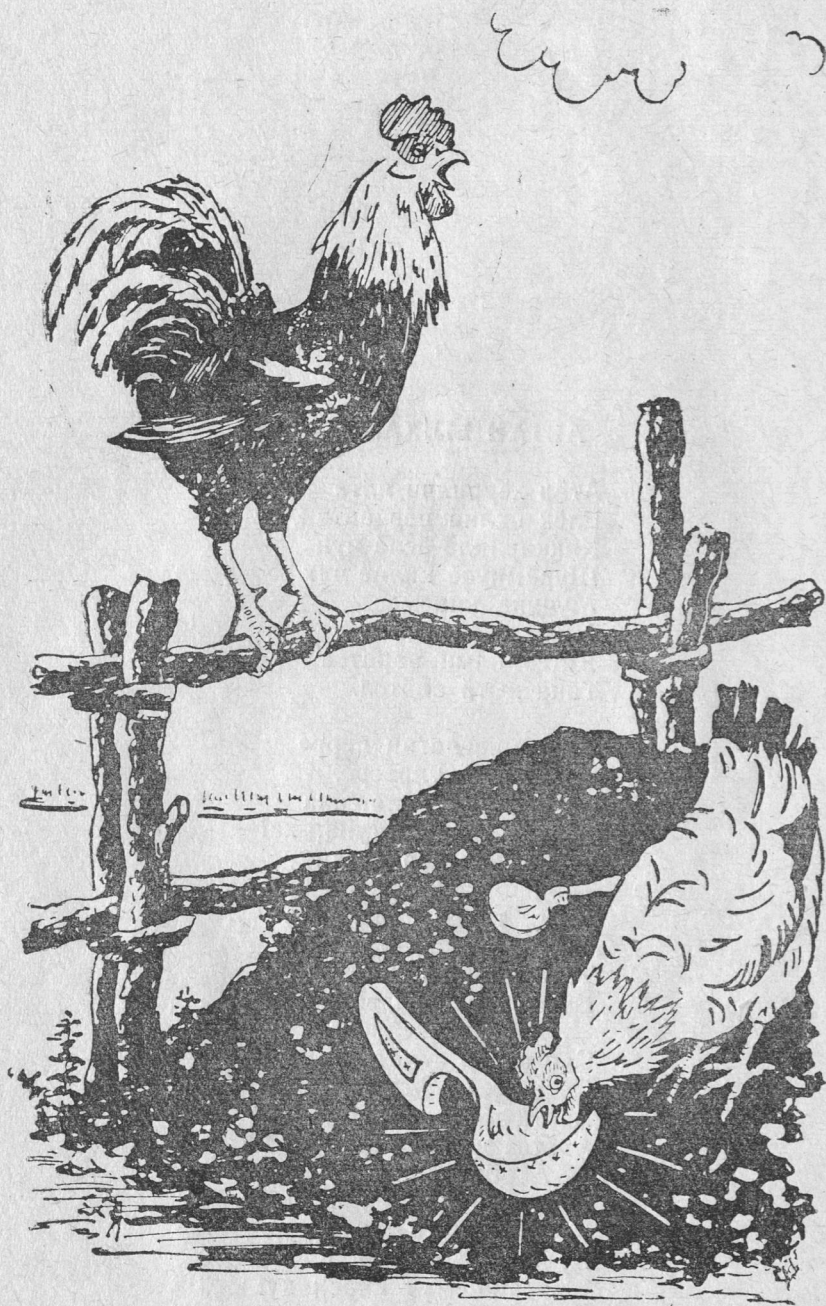
1937 — 1955

АВТАН ЫЛХАНЕ

Атӓл хӓрринчи ялта
Елӓк пулнӓ пӓр автан,
Киккириклӓ аслӓ чун
Шурӓмпущӓ килнӓ чух
Мучипе кинемее
Ирхи сунтӓ телее
Кӓтсе илме вӓратса
Тӓнӓ хытӓ авӓтса.

Чӓхсемпе автан пӓрре
Чаваланнӓ тирӓсре.
— Самсапа сӓха-сӓха
Тӓплӓн шырӓр, тупӓр-ха!—
Тесе есчен сар автан
Тӓрӓшнӓ чух ӓнсӓртран
Сиксе тухнӓ йӓлтӓрка
Саврака ылттӓн курка,
Тата кӓмӓл кашӓк та
Выртах панӓ савӓнта.

Сар автан сунат сарать,
Сатан сине хӓпаратъ,
Авӓтатъ те авӓтатъ,
Авӓтса сӓпла калатъ:
— Асаттепе асанне
Хальччен пӓлмен ыррине,
Курнӓ хӓн те тӓснӓ хур.
Халӓ ӓнтӓ мулӓ пур.
Ылтӓн-кӓмӓл пирӓн ку!



Ки-ки-рик! Ку-ку-реку!
Куркана та кашака
Тарашса такка-такка
Самсисемпе тасатсан,
Урисемпе җутатсан,
Асла сар автан җумне
Чәххисем җатан җине
Юнашар пырса ларса
Кәтикленә саванса:
— Какакак та кикикик,
Уса парәс. Кәть-кәтик!

Иртсе пынә урампа
Сиктөрмеллә урапа.
Пырса тарать мәшәр ут,
Урапа җинчи улпут
Ларкәчри тарҗа хушаты,
Хәтәрса җапла калаты:
— Илсе пар-ха эс мана
Җав кашакпа куркана!

Хәпәл-хапәл хай автан
Пырәнче сас пур таран
Авәтәтә те авәтәтә,
Авәтса җапла калаты:
— Мучипеле карчәка
Хәрхенмесәр, кашака
Тата ылтән куркана
Мәншән илтән эс хәвна?
Ман ылханәм пулө ку.
Ки-ки-рик! Ку-ку-реку!
Тарҗине улпут калаты:
— Ха, итле-ха! Ылханатә.
Выҗә хырамли хресчен
Ләпәр-ләпәр киләнче
Уснә хай, анчах та ун
Пур иккен ылханлә юн.
Уктәр-ха җатан җинчен.
Туяпа яр уринчен!

Ләпкә күлө хөрринче,
Җавра сәтел хушшинче
Пәсланатә вәри апат.
Леш улпут лара параты.
Ылтән курка — умәнче,
Көмәл кашак — аллинче.

Леш автан кётмен җёртен
Сиксе җитнә яләнчен,
Авәтәтә те авәтәтә,
Авәтәса җапла каләтә:
— Мучипеле карчәка
Хёрхенмесёр, кашәка
Тата ылттән куркана
Мёншён илтән эс хәвна?
Икә ваттән киләнче
Җәкәр җук сәтел җинче.
Ман ылханәм пулө ку.
Ки-ки-рик! Ку-ку-рекку!

Җәтә куҗ-улпут итлет,
Шәннә пек тәр-тәр чәтрет,
Чәнтерет сәтел умне
Пәтәм тарҗи-тёрҗине:
— Автана халех тытса,
Кайса ярәр сив пусса!

Тарҗи-тёрҗи сиккелет,
Хәваләтә те хўтерет.

Пәтәм вәйе пур таран
Хәтәлма тәрәтә автан,
Пёр чупатә те пёр вәҗет,
Тәк те мамәк вәҗтерет,

Парәнмасть усалсене,
Ырса җитнә җунатне
Ләстәр-ләстәр тутаратә,
Йывәҗ җине хәпаратә,
Авәтәтә те авәтәтә,
Авәтәса җапла каләтә:
— Мучипеле карчәка
Хёрхенмесёр, кашәка
Тата ылттән куркана
Мёншён илтән эс хәвна?
Икә ваттән киләнче
Җәкәр җук сәтел җинче.
Пўрт хутма та юлман вут.
Җич инкек сана, улпут!
Ман ылханәм пулө ку.
Ки-ки-рик! Ку-ку-рекку!

Тарҗа-тёрҗе сиккелет,
Хавалать те хўтерет.
Паттър автана тытать
Сив пусса яра парать.

Тарән шывлә пусәра
Саварне кара-кара
Антахать те вай-халтан
Калать харсәр сар автан:
— Сәт, сәт, пырам, сәт-ха!— тет,
Шыва ессе пётерет.
Акә тепёр ирхине
Ләпкә күлө хёррине
Усәлма улпут тухать,
Хырамне шалса утать,
Итлес килет канна май
Тёрлө саслә чай та чай
Кайәксен юррисене.
Анчах саванна чухне
Хаямачё — леш автан
Типсе ларна пусәран
Авәтәтә те авәтәтә,
Авәтса сәпла калать:
— Мучипеле карчәка
Хёрхенмесёр, кашәка
Тата ылтән куркана
Мёншён илтён эс хавна?
Ман ылханәм пулө ку
Ки-ки-рик! Ку-ку-рекку!

Силенсе улпут итлет,
Тарҗисене чётерет:
— Итлёр-ха эсир мана,
Вёри хутна мунчана
Хупса хурәр автана!

Сәтә та усал улпут
Хушна пек, тип-типё вут
Турттарать тарҗи-тёрҗи.
Тәррине вёссе сёрҗи
Ларайми вёри мунча
Шартлатса ларать анчах.
Сакә вёри мунчана
Хупса лартсан автана,
Тёк те, мамык та ёнет,
Киккирикё те пишет.

Пётём вайё пур таран
Мекёрленчё те автан:
— Хёсён, пырам хёсён! — тет,
Пёрёхет, шыв сирпётет.

Лёп сёс мунча ашшинче
Сарлака лапка сиче
Патша пек ларать автан,
Пётём сасси пур таран
Авåtать те авåtать,
Авåtса сáпла калать:
— Мучипеле карчåка
Хёрхенмесёр, кашåка
Тата ылтån куркана
Мёншён илтён эс хåвна?
Икё ватån килёнче
Сåкår сук сётел сиче.
Пуртне хутма юлман вут.
Сич инкек сана, улпут.
Ман ылханåм пулё ку.
Ки-ки-рик! Ку-ку-рекку!

Тарåхса улпут итлет,
Шånнå пек тår-тår чётрет:
Чёнтерсе илет умне
Пётём тарси-тёрсине:
— Итлёр-ха эсир мана,
Тытса пусår автана!
Тёкне сирён сålмалла,
Пусне мана памалла.

Мёскён автан килёнче
Лåпкå сурсёр тёлёнче
Высå чух кашта сичи
Тёлёкре сёс тул пёрчи
Сисе пåхнå, ун пирки
Брхан пулнå тукмакки.
Улпут тарсå-тёрсине
Панå автан какайне,
Мåйёпе пусне анчах
Синё хåй вål тарåсах.

Килёнче автан вårси
Пётне хыссån сине си
Хёпёртенё те хуса
Шåкål-шåкål каласса

Мухтанса ларма ёске
Пухна пысак кёреке,
Шурә хут сырса юри
Чённе пулна таврари
Улпутсене пётёмпе
Чиперкке майрисемпе.

Уйах та пәхатъ тулта.
Суртасем те кил-сурта
Хурән сұлси пек сап-сут
Катартақсё — леш улпут
Никама та паллаймасть,
Чах пек нимән те курмасть.
Яна иккен сар автан
Усал аңшарт та ылхан.
Мён иленне-ши сурта,
Мён-ха пулна улпута?
Анаслана пек ансат
Ун саварё усәлатъ,
Пырё тәпәнчен — шалтан—
Кәларать пусне автан:
— Тарәх ёнтё, эс, улпут!
Киккирик!— тесе виç хут
Авәтатъ те авәтатъ,
Пур сынна та хәрататъ.

Чирпе хәртәннә улпут
Сичсёр ситмёл сичё хут
Темәнле те тухтәра
Тәнчере шыра-шыра
Сүресен те ылханран
Хәтәлма пултарайман.
Сул сиче е киләнче
Вәл ларать-и сак сиче,
Инкексем тўсме сехет
Кёттермест, хәех ситет,
Карланка ыраттарать,
Савара та кәтәклатъ,
Пырё тәпәнчен — шалтан
Кәларать пусне автан,
Авәтатъ те авәтатъ,
Улпута сёс ылханатъ.

Кайәк-кешёк йавара,
Пулә та тўлек шывра
Тутлә кәтәш пулна чух

Шартах сиксе хӳраса,
Мунчари пек тарласа
Вӳранса каять улпут.
Питӳ тӳрӳс виӳӳ хут
Пырӳ тӳпӳнчен—шалтан —
Кӳларать пуӳне автан,
Авӳтать те авӳтать,
Пӳтӳм ӳурта янратать.

1938

КЭСЛЕҖЕПЕ УПА

Ним илме те чухлаймарё
Пасарта Микуҗ пичче,
Кунёпех ун-кун танккарё
Ват шәмшакё ыриччен.

Сутрё въл пёр тёркём пушът,
Пилёк мӓшӓр җӓпата,
Хыпалать те — енчӓк пушӓ,
Кёмёлсем сахал унта.

Кучченеҗ илсе пулмарё,
Пуш аллах киле килме
Намӓс мар-и, мӓшкӓл мар-и
Тӓнлӓ пуҗлӓ этеме?

Пултӓр чун канма хаваслӓх!
Мён пулин те илмелле!
Илчӓ йӓнтӓр-йӓнтӓр саслӓ
Хёрӓх хёлӓхлӓ кӓсле.

Вӓл ӓна җакать тирпейлӓн
Халӓ җурӓмӓ хыҗне,
Җамрӓк җын пекех телейлӓн
Уттарать тӓван ялне.

Хёлӓхне шӓна лексен те,
Лӓпкӓ җил те хирӓҗле
Сёртӓнсен кӓшт, халӓ ёнтӓ
Янраса илет кӓсле.

Сул хитре, утма хаваслә,
Ик енче вәрман сәра.
Сулланать хай теллән ала,
Ывәнма пәлмест ура.

Кайәксен пусланна ёнтё
Кёввисем унта-кунта.
Юрлама пәлмест пулин те —
Кавәвик! — тет уйәп та.

Ярәнать сүлте шаланкә.
Ун мёлки үкет ума.
Ешёл кураклә усланкә
Йыхәрәть ларса канма.

Сывләш сулхән, витёр уса.
Сәкасен шәрши пылак.
Киленсе пәрре Микусән
Ларасси килет пәртак.

Вәл екки ярса канмаләх
Усланка кәрсе каять,
Хәнари пукан пек лайәх
Тунката сине ларать.

Чёркусси сине хурать вәл
Йәнтәр-йәнтәр кёслине,
Пәрчәкан чуппи пек сәмәл
Сүретет пүрнисене.

Хай чунне парса кёслефё
Киленсе вылянипе
Кёввисем тухса вёсёсфё
Курәнман сунаттипе.

Сил вөрмест. Уяр санталәк
Кайна тутлә ыйәха.
Шәтәрт-шәтәрт сас сасартәк
Вәратать тавраләха.

Пустармасәр пәлтёр юлнә
Хәрәк-харәк вут-саппа
Сёмёрсе тухать хәюллән
Ик уран тәрса упа.

Ваттине хай ёнтё ватя,
Ашкянмалых вайё пур,
Мёкёрсе те, сұхарса та
Ташласа килет маттур.

Сём вярманян утаманё
Урипе супа-супа
Сикнине эсир курман-и?
Пултарать иккен упа.

Чунилли, вярман тискерё,
Кун пекех ташлать, тесен,
Микусран кулса пётерё
Пётём ялё витлесе.

Икё урипе хавассан
Пилёкне тытма пёлет,
Шяппан-шяппан, шавсёр-сассёр
Тунката тавра иртет.

Акяш-макяш утаманян
Мёншён шяп ташши вара?
Ма тесен, пёлетёр, унан
Самламас сёмсе ура.

Ак вёл тёрё, ак вёл хусяк
Авкालать пёвне, сикет,
Хараса кайса Микусран
Ал-ури тар-тар чётрет.

Таряхса Микус мантарян
Ашёнче вярсать хайне:
— Эп аста тарма пултаряп?
Лекрём машкал капканне.

Ватялсан та, асам катяк,
Вилмёп кил сакки синче,
Пётмеллех пулать сасартак
Сак упа ытамёнче.

Ывянманчё, мёншён лартям
Эп усланка варрине?
Мёншён хыта янраттартам
Йантар-йантар кёслене?

Хам ума упа камичё
Сирпенсе килес чухне
Маларах җәпан тухинччё
Шёвёркке пурне вёсне!

Пёт эппин эс, хывах пуҗам,
Килентер упа чунне!..
Җуҗёнчен туртса Микуҗан
Варҗасси килет хайне.

Вармантан җак чунилесшён
Тухасса пелес пулсан,
Вал кунта керсе җуресшён
Чаранмастчё ансартран.

Каштәр-каштәр вал утатчё
Ерипен кәна ялне,
Пуртапа ватса туратчё
Җер җатманё кёслине.

Ывәнмасәр, чарәнмасәр
Урипе җупа-җупа,
Тунката тавра пёр харсәр
Җаврәнса сикет упа.

Вайё-халё җук Микуҗан,
Чунё хытна пек тәрать.
Хараса анраня куҗё
Виҗ упа пек кәтартать.

Аллисем кёсле тытмаҗҗё.
Укерсен, җитет инкек.
Куҗёсем упан пәхаҗҗё
Вутлә икё кәмрәк пек.

Шәмарса Михал Иванчя
Тяппипе тыттарсанах,
Вилнё пек Микуҗ йәванчё
Йәкәлттин туса анчах.

Тёлёнсе упа йәвашшән
Пәхкалать этем җине,
Тепёр хут сиксе ташласшән
Каркалать урисене.

Чеерех пулма Микуşан
Шухайш пур, упа сине
Пайкалать пёр хёсёк куçё
Леш пайса тйман чухне.

— Чунилли, вйрман тискерё,
Пыршайма пйратиччен
Каласа юлам-ха,— терё
Ашёнче Микуç пичче.

Кёслине хавйрт майларё,
Пёр пурни хёлёхсене
Лексенех, упа пусларё
Тйрйс-тйрйс ташшине.

— Урисем иккен кёстеçсё.
Каймйльне куме пулать,—
Тенё чух Микуç кёслеçё
Тунката сине ларать.

Хальхинче вйл хавйрт-хавйрт
Суретет пурнисене.
Вйрманта пйртаксй тйвйр
Пулмалла кёввисене.

Савйнна вёссе каясёсё
Кйн-кйвак туйпенелле,
Упана сикме хушасёсё
Сймйллйн та суйлелле.

Кукйрне чйнах та кукйр
Урисем, анчах кунта
Ййкйш-ййкйш, тйпйр-тйпйр
Ташлама упа йста.

Хёл хута вйрман кахалё
Сывйрять те — вйй нумай.
Синё вйл сулла сахал-и
Пыл карасё те какай.

Утарта вёлле те ватнй,
Синё пыл вйрман патши,
Савйнна иккен хаватлй
Йрйнса пырять ташши.

Чылаях ёне, пӑру та
Ҙухалать Ҙуллен ялта,
Ҙавӑнпа та питӗ тутӑ
Вӑл Ҙӱренӗ вӑрманта.

Кӗслине татти-сыпписӗр
Каласа ларса пулмасть.
Ерипен ҘеҘ сисӗнмесӗр
Тӗттӗм пулӗ, Ҙитӗ каҘ.

Ҙичӗ-сакаӑр чалаш юлна
Хӗвеле анса ларма,
Ҙавӑнпа МикуҘ хӑюллӑн
Шухӑшлать килне кайма.

Тунката Ҙинчен вӑл анӗ.
Кӗслине кала-кала
Ерипен кӑна уттарчӗ
Малалла, тӑван яла.

Лӑпланать чӗри МикуҘӑн,
Кӗслинче нумай хӑват
Пуррипе вӑл каҘӑр пуҘӑн
Паттӑр пек хӑйне туйть.

Икӗ аллипе пӗр харӑс
Савӑнса Ҙупса, упа
Йӑкаш-йӑкаш, тӑрӑс-тӑрӑс
Ташласа пырать Ҙулпа.

Сӑрт Ҙинче кӗтӱ Ҙӱретчӗ,
Ӓнесен мӗлкисене
КаҘ хӗвелӗ ӱкеретчӗ
Ҙухрӑм тӑршшӗ инҘене.

Ҙывӑхра Михал Иванчӑ,
Йӑраланчӑк утаман,
Пынине курсан, хӑпарчӗ
Ҙӑп-Ҙӑра хура тусан.

Тапса сикрӗ ушкан сурӑх,
Ӓнесем хӱрисене
ТӑратаҘҗӗ, пусӑ тӑрӑх
СаланаҘҗӗ пур енне.

Упапа Микуҫ кёслеҫё
Малалла та малалла
Утнәсем пырса тухаҫҫё
Ентрөк төләнче яла.

Йыт-качка шәрша чухланә —
Акәш-макәш упине
Куриччен тарса пытаннә
Ҙурт-хуралтәсем айне.

Ку камит чиперрән ирттөр!—
Ун ҫине шикпе анчах
Вәрттән ҫурәк-ҫарәк витөр
Пәхкалать ача-пәча.

Хәлтәр-халтәр, тәйләк-тайләк,
Кивё лапчәк пұрт умне,
Кёввине татса, сасартәк
Чарчё вәл хаяр тусне.

Пұрт тәрри ҫерсе йәваннә,
Кив тәпра ҫинче паян
Ашкәрса үссе кашланә
Кантәр пек ҫара мәян.

Килкарти те ҫук Микуҫән.
Ҙук нимле хуралтә та.
Пур енче те хир пек уҫә
Курәнса выртать кунта.

Яләнче упа хыпарё
Саланать иккен, вара
Аләра күсек-чукмарё
Хатөр күршө-аршәра.

— Ватәлсан та әс кёмерё
Анкә-минкё миммүне.
Чунилли, вәрман тискерё,
Пәвтәр-и ёнесене?—

Теҫсё те килсе тәраҫсё
Күршисем мәнпур енчен,
Ҙухасем тума шутлаҫсё
Ҙәмлә паттәр тирәнчен.

Мёкёрсе Михал Иванчә
Вутлә кәмрәк пек куҗне
Чарчә те сиксе хәпарчә
Хәлтәр-хәлтәр пұрт җине.

Кәтесрен пәр пысак татәк
Пәрене илет упа,
Вәркәтса ярать сасартәк
Вәл әна пәтәм вайпа.

Малалла вәрман-тискерә
Пәтәмпе пәренене
Кәларса тытса силлерә
Җиллине тўсмен ене.

Куләшла, анчах хаяррән
Пуҗсенчен тыттариччен
Кўршәри җынсем чәл-паррән
Тарчәҗ пұрт таврашәнчен.

Аякра хәйсем тәраҗҗә,
Чәмәрланә аләпа
Юнаса җавар караҗҗә
Типә пыр тәппи саспа:

— Сывә пултәр әсәр-пуҗәр!
Эй, сыхланәр! Эй те эй!
Җәр җәтман упи Микуҗән
Валәҗет пире телей!

Пәр канаш тәвар-ха, халәх!
Җакә җәмлә инкеке
Хәльтәрех йәрке тумаләх
Чәнтерес уретнике!

Микуҗне виҗ хут чәр хулә
Җурәм тәрәх вашлатса
Иртнә чух пит усә пулә,
Ас вәрентә, иҗмасса.

Эрленсе Микуҗ шутларә,
Аллине чәри патне
Тытрә те җапла каларә
Йәләнса әтемсене:



— Ырă халăх, кўршĕ-аршă,
Ан хускатър инкекне,
Ан чĕнсемĕр-ха тархасшăн
Чунилли уретнике!

Кўсекпе чукмар та пуртă
Тытнипе мĕскер усси?
Ман хитре кĕслеçĕм пур та —
Савăнтарĕ ун сасси.

Ман упам пĕрех тĕпренчĕк
Тивмĕ пурлăх таврашне,
Вăл чипер кăна вĕренчĕ
Хамър халăх ташшине.

— Ташлаттар эппин пăртакçă,
Тĕлĕнтер эппин пире!—
Теççĕ те çынсем тăраççĕ
Халь те питĕ инçетре.

Пур çынна та курма уçă
Сарлака çерем çинче
Қаласа ларма Микушăн
Пур вай-халĕ чĕринче.

Пăрчăкан пекех чупаççĕ
Пўрнисем васка-васка,
Кĕввисем сиксе тухаççĕ
Хўхĕм сасăллă, яка.

Йăнтър-йăнтър янрасасшăн,
Пўрт çинчен сикет упа,
Ярăнса пырать хавассăн
Урипе çупа-çупа.

Çамрăк каччă пек ансатăн
Çирĕп тытрĕ пў-сине,
Лăпчăнса та, авăнса та
Тĕлĕнтерчĕ çынсене.

1940—1953

ЮМАН ЧУКМАР

Тахсанах, ёлѣк-авал,
Чалаш ура кавакал
Юрәсем те юрласа,
Кенеке те вуласа
Тѣлѣнтернѣ вәхәтра
Эпѣ хамәр таврара
Пѣлкелеттѣм кашт кәна
Икѣ мѣскѣн ват ҫынна.
Вәрәм ёмѣр тәршшѣнче
Ансәр ана ҫийѣнче
Иккѣш лекнѣ асапа,
Кәчәрт-кәчәрт ҫурлапа
Вѣлтѣр-вѣлтѣр тыррине
Вырса авнә пилѣкне,
Еҫре пѣлмен ўркенме,
Тултарман ҫапах пўлме,
Чакнә тар такса хәвачѣ,
Тутанман вѣсем кулачә.

Умлән-хыҫлән ҫулсерен
Кантәр мар, сар вѣлтѣрен,
Хупахпа ҫара мәян
Ашкәрса хәпаракан
Юрлә ялән хѣрринче
Кивѣ хура пўртѣнче
Йывәр ватә ёмѣрте
Тарәхатчѣс иккѣш те —
Шәкәл-шәкәл калаҫма,
Хәйсене те тәрантма
Кирлѣ пулнә сарә ывәл,—
Пѣр ачасәр питѣ йывәр.

Шаванать сул хысхан сул.
Шепер-шепер тар куссуль
Херетсе тарать куса,
Шуря суу витет пуса,
Ал-ура та имшеркке,
Пусна утам та кеске,
Керхи шанна курак пек
Чаксах пырать вай-терек,—
Мен тесен те, кирле енте
Тар урмах ача пулин те.

Хушка салтар тупене
Секленсесен, ирхине
Килне-килмен ыйхинчен
Карчак тарса киленче
Пашалти кавас черес
Иуснине пырса итлес
Текелесе тарашса
Кайре асла шухаша:
Хуче вал сетел сине
Иуссе ситне чустине,
Унаса васка-васка
Туре пысак чамаркка,
Лартре ала та ура
Кавапа та пуу, вара
Сын пекки пулса ыртсан,
Лартре куу та камракан.
— Ывал пул!— тесе перре,
— Паттар пул!— тесе тепре
Сурамран ик хут сапса,
Кересе сине лартса
Хайхи чуста этеме
Чиксе лартре чун илме —
Камака сап-сара паттар
Песерсе эппин калартар!

Вице кау та вице кун
Иртне хысхан паттар чун
Каласма пелет челхе,
Тапса яче питлехе,
Сиксе анче урайне,
Чыхантарче амашне
Вете камракпа, келпе,
Таррас ура тапнипе
Кисрентерче петемпе,
Камака сине халпарче —
Иван пулттар унан яче!

Иртрё ёнтё вищё сул.
Килёнче укса та мул,
Хятлә пурна́с, пархатар
Пуласси-ха палла мар,
Хыра́мне чыхса анчах
Чапа тухрё сар ача.
Ура́м-сура́м кахала
Питлесе ялтан яла
Култарса сурет элек,
Серсисем чёвлетнё пек
Сара́лать те сара́лать,
Упререн ва́ка́р та́вать.
Илтме сáмáл ухмаха,
Йыва́р асла́ хала́ха.
Ва́танма сук-ши типтерё
Ка́мака синчи лупперён?

Ашшё силё килнипе
Кунёпе те сёрёпе
Ха́р хартса та́ка-та́ка
Ва́ршатъ вата́ карча́ка:
— Та́ранма ва́рахла́ха
Ситмелли сáв сáна́ха
Мёншён илтён ырса́ран,
Йу́ссе ситнё чустаран
Мёншён ху ухма́х пирки
Тура́н этем кёлетки?
Тумаллаччё пу́ремес
Сеп-семсе те тутла́ сес.
Нама́са куместчё халё
Ка́мака а́шши кахалё?

Чанласа́х ача кахал,
Та́р ма́ран, анча́х та халь
Ивана́ хартса та́кма,
Тиркеме те хурлама
Кирлё мар,— тесе юмах
Шырама хушать са́мах.
Ка́пáш йу́снё чустаран
Тунá у́т аран-аран
Пи́снё-ске ка́макара,
Пулна́ ва́л имшер вара.
Вата́ карча́кён килте
Пулна́ чёрё сирёк те
А́вас вучё — пёсерме,
Кирлё пек а́на хёртме

Тупанман иккен юманё,
Ҷаванпа начар Иванё.

Ҷаванпа въл ыйаха
Питё хытӑ ернӑ-ха,
Чӑн-чӑн вӑйлӑ этеме
Пӗтӗмпе тухса җитме
Пӗвӗ-сийӗ ўснӑ май
Ҷывӑрас пулать нумай,
Кӑмака хӗртмен ўтне
Ҷутӑ ашӑ җуркунне
Хӗвелпе хӗртгермелле,
Вӗри мунча кӗртмелле,
Ешӗл милӗкпе кӑна
Ҷапмалла унта аӑна,
Кунсерен сӗтек апат
Памалла аӑна хӑват —
Тин вара килме пултарӗ
Улӑпла этем хастарӗ.

Тупнӑ хӑй валли йӑва
Кӑмака җинче Иван,
Қаласан та, хӑнк тумасть,
Кӑнтӑрла та, җӗр те каҗ
Сисмест пӑрҗа җыртнине,
Ҷапать ыйхӑ җӑптине.
Ашне чӗрсе чӗрӗп пек
Выҗӑ вӑхӑт килнипе
Ыйӑхне ярать уҗса.
Мӑшлатса суйлать пӑрҗа
Амӑш сапнӑ кӗл җинчен;
Хӑйӗн пӗвӗ вунҗичче
Ҷитнӑ пекех яштака,
Хулпусси те сарлака,—
Тахҗанах кӗрнеклӗ каччӑ
Тытмалла алла тӑпачӑ!

Тӑвӑл пӗр эрне хушши
Вӗҗсӗр-хӗрсӗр ши те ши
Шӑхӑрса җўре-җўре
Витсе тухать җурт-йӗре,
Тӑвӑть хулӑм кӗрт айне,
Ҷил җиллес ачисене
Ҷухӑртать мӑрӗсенче,
Хирсенче, урамсенче
Купалать юр пит те тарӑн —
Шыв кўме каймасть хӗрарӑм.

Амаш чунтан ўкётлет:
— Қай, ачам, тархасшан,— тет.
— Пәрса җисе ларна чух
Имшерленчә манан чун,
Чөптём вай та җук, анне.
Мана халё юр җине
Кутсәр-пуссәр җил-тәман
Йәвантарё,— тет Иван.
Амаш тупрә пәр хайла,
Ывәлне йәпатмалла
Турилкке тулли икерчә
Җуласа пәрре җитерчә.

Кун пек техём кучченеҗ
Җисе канна хысҗан җеҗ
Кәмака җинчен Иван
Ырә амаш вәрҗасран
Сикрә-анчә, ўкнә пек
Ырса йывәр пөвөпе
Силлентерчә урайне,
Җетөк-җатак кәрөкне
Йәпәрт-япәрт тәхәнчә,
Шур шәл витөр шәхәрчә,
Селём авәк кевенте,
Мәшәр витре илчә те
Утрә тарән җырмана,
Урипе пәрре кәна
Тапна хысҗанах пәр ванчә,
Шәнкәр-шәнкәр шыв хумханчә.

Асса илнә витрере
Җәт та җат җапса хўре
Курәнса каять малтан,—
Ярәнать иккен җәрттан.
Сарә паттәр йәл кулать,
Ташласа җапла калать:
— Килөмре аннеҗем халё
Җатмара сана әшалә!

Җәрттан пуҗне кәларать,
Йәләнса җапла калать:
— Мён пайти сана ара
Халё манән какайра?
Тутлә мар, Иван, шывак,
Пасарта та йўнә хак.
Тата шәммәм йөплө-җке.

Мана яр-ха ирёке!
Асанмалӑх сыхлама
Ил-ха виҫе хуппӑма.
Қирлӗ чух пӗрне ёнт эсӗ,
Туп вара телей кӗтесӗ!

— Сӑмахна ан ман, ҫӑрттан,
Ан суйсам!— тесе Иван
Виҫе ҫутӑ хуппине
Сӑсе чикрӗ кӗҫйине,
Тарӑн авӑра пулла
Яра пачӗ каялла,
Утрӗ мӑшӑр витрепе,
Йӑлхав шӑнӑр туртнипе
Кӗрӗкне аран-аран
Хывса ҫакрӗ пӑтаран,
Анасларӗ, турткаланчӗ,
Қамака ҫине хӑпарчӗ.

Қутсӑр-пуҫсӑр ҫил-тӑман
Тепӗр виҫе талӑкран
Чарӑнмарӗ, пӑртсене
Хӑсе кайрӗ кӗрт айне,
Тип утта капансенчен,
Улӑма анкартинчен
Турттарма пултарайман,
Шӑварма та шыв ҫукран
Пӗтӗм выльӑх-чӗрлӗхе
Халӑх кӗртнӗ хӗнлӗхе.
Кавлеме юлман енне
Мӗкӗрсе тӑрать ӗне.
Витере ырхан лаша
Ҫинчӗк улӑм ҫеҫ ашса
Кӗҫенсе чӗнсен те, халӗ
Вӑранмасть тӗнче кахалӗ.

Ашшӗ-амӑш сивӗре
Тӑр-тӑр тунӑ кив пӑртре,
Ашӑнман кӑмакана
Сӗтеле те пукана
Хутнӑ вутӑ вырӑнне,
Қаснӑ сак хӑмисене.
Вӑратсан та, вӑранман
Қамака ҫинче Иван,
Қарланки ҫеҫ ҫывӑрмасӑр
Панӑ хӑр-хӑр, хӑр-хӑр сасӑ.



Виçе талăкран кăна
Тăрса ларнă Ивана
Ватă амăш ўкете
Вăрçса кертме таче те
Тустарать сăмахёпе,
Хăмсарать ухвачёпе:
— Вăрманна кай-ха пёрре!
Вутă кирлĕ сивёре!
— Пăрçа çисе ларнă чух
Имшерленчĕ манăн чун,
Аллăма йăтма та халь
Чĕптĕм чухлĕ çук вай-хал.
Пёрре вĕрĕ сил-тăман,
Йăкăлт ўкĕп, — тет Иван.
Йăпатса-туса мĕн калăн, —
Яланах уяв кахалăн.

Аптăранă кăвакал
Кутăн чăмнă тенĕ пек,
Ватă ашшĕ ёнтĕ халь
Тупрĕ хай валли инкек,
Шур пас тытнă пўртёнче
Ушапуç кашти çинчен
Илчĕ чул — пĕлев хайра,
Лач сурса хайра-хайра
Картари пĕрех чуна —
Мекекек качакана —
Урăм-сурăм сил чухне
Пусса пачĕ карчăкне —
Чустаран унанă паттър
Хытă çитĕр, вут туртартър!

Тата тепĕр самантран
Лăкър-лăкър тăвакан
Хурантан какай шърши
Салансан та, анмĕ-ши
Пър пек сивĕ çапакан
Кăмака çинчен Иван?
Пёр анмасър тър наян
Хырамне панк тултарсан
Çывăрса каяс чухне
Пуллăн çутă хуппине
Кăварпа ёнтсе сунтарчĕ,
Кĕсйине кĕлне пытарчĕ.

Кун иртет те çĕр иртет.
Тăман çаплах ўхĕрет,

Хәрәм пек сәм тәттәм каҫ
Шурә уйах курәнмасть,
Сар хәвел те кәнтәрла
Тарса кәрет ҫамхалла
Хуләм пеләт хушшине,
Чухән пүртән мәрийне
Сил кәрет те ахарать,
Иван ятне асанать,
Шап ҫеҫ сурҫер теләнче
Калать хәлхи патәнче:
— Эсә, Иван, әстиҫук,
Сәкәр чыхрән, ҫирән ҫу,
Чиксе хутән хырамна
Мекекек качакана,
Сапах икә ват ҫынна
Сивәре лартма сана,
Кәмака әшши хантарә,
Питә пысак намәс мар-и?

Акә виҫә таләкран
Ялт сиксе тәрәть Иван,
Тәр-тәр шанса күтнипе
Петәм певә-сийәпе
Ентөркет, аран сывлать,
Кәтәр-кәтәр хыҫкалать
Кирәкленнә ёнсине,
Пәхкалать мачча ҫине.
Урайне те тытнә пас,
Маччана та тытнә пас.
Сикрә-анчә үкнә пек,
Ытла йывәр певәпе
Силлентерчә урайне,
Хәрәх сапләк кәрәкне
Йәпәрт-япәрт тәхәнса,
Чи малтаң сукмак хывса
Тухса утрә ҫырманна,
Урипе пәрре кәна
Тапса илчә, шыв қаларчә,
Кәсйинчен илсе кәл ячә.

— Эп сана, ҫәрттан юлташ,
Хәрхенме килмен, чәш-паш
Тәвәп ёнтә хальхинче
Ҫаврака ҫатма ҫинче.
Хәтәлайман алләмран!—
Тет ҫиллес саспа Иван.

Ҷакā пысак тёркеше
Сиснипе Ҷарттан ишсе
Пычē те пуҫне каларчē:—
— Мён ыйтатъ, Иван, ват карчакъ?

— Эсē ыррāн хушнипе
Эпē утнā ҫул-йёрпе
Васкаса паян ирех
Пёр лашасār-мёнсёрех
Қаҫартса туртисене
Манāн чалаш пўрт умне
Пырса лартār йāлт кāна
Ҷитмёл ҫич Ҷара Ҷуна!
Хёрех саплāклā тумпа
Эпē шāнтāм, Ҷавāнпа
Халē, Ҷакā ирхине,
Қилсе лартār ман Ҷине
Сахрун купса Ҷелēкē,
Ваҫлей пуян кёрēкē!
Урāх уесри Михал
Патār мана кāвакал,
Қилтёр унāн килёнчен,
Тепсакайē тепёнчен
Йуҫ сара та пёр пичке.
Михал тўстёр инкекел!—
Терē те Иван уттарчē,
Қамака Ҷине хāпарчē.

Чāннипех те тамаша
Пуҫланатъ-мён: юр ашса
Халāх ун-кун чупкалатъ,
ПёсҶисене шарт Ҷапать.
Хапхасем пётём ялта
Хайсемех унта-кунта
УҫāлаҫҶē шāлт та шалт.
Ҷунасем ак Ҷак самант
Қилсерен таҫта кайма
Шуса тухрёс урама,
Лашана та кўлёнмен,
Пёккине те лектермен,
Ҷил пек хāвāрт вашкāртса,
Хайсемех Ҷулне тупса
Чалаш пўрт умне пыраҫҶē,
Умлāн-хыҫлāн чарāнаҫҶē.

Қу ялтан чылай инҶе
Пёр хула пасарёнче

Яштака Сахрун купса
Лавккара пуствав сутса
Ал супатчѣ,— ѳнсѳртран
Темѳнле хѳяматран
Сил килет те ѳѳлѳкне,
Хѳнтѳр тирлѳ ѳѳлѳкне
Хывса илет пуѳѳнчен,
Ѕавѳрать ѳуртсем ѳинче.
Хѳнтѳр ѳѳлѳк пѳлѳтре
Чавка пек вѳссе пѳрре
Явѳнса ѳухалнине
Янкѳр уѳѳ ирхине
Курчѳ те хула пасарѳ
Тѳлѳнсе кайса шавларѳ.

Хѳрѳх ѳухрѳмри ялта,
Ѕил-тѳмансѳр вырѳнта
Ятлѳ ѳын — Ваѳлей пуян —
Илѳм-тилѳм ир паян
Кѳлнѳ чаплѳ мѳшѳр ут,
Мѳшѳр ут мар, мѳшѳр вут.
Вѳл хирте чипер кѳна
Ѕуптаратчѳ хѳнана.
Ѕул та питѳ такѳрччѳ,
Ѕанталѳк та ырѳччѳ.
Акѳш-макѳш ѳил-тѳман
Сиксе тухрѳ ѳнсѳртран,
Юра пѳр-пар вѳѳтерет,
Кѳрѳкне хывса илет,
Ѕав самант килет сасартѳк
Тѳпѳр хут уяр ѳанталѳк.

Урѳх уес ялѳнче,
Михал куштан килѳнче
Пѳрт тулли хѳна-вѳрле
Юрласа кѳрле-кѳрле
Хѳхѳм ларнѳ самантра,
Кѳвакалѳ хуранра
Пиѳнипе хускалнѳ чух,
Алѳка кѳрет-ши чун —
Алѳк хѳй яр уѳѳалать,
Ѕил кѳрет те ухтарать,
Тарѳн тѳпсакайѳнчен,
Икѳ юпа хушшинчен
Пичкене илет йѳтса,

Кәлтәр-кәлтәр кустарса
Кәларать урамалла,
Хуранти кәвакала
Вёстерсе тақта шутарчә,
Шурпине кәна хәварчә.

Кахалне кахал Иван,
Анчах халә сывәрман,
Ҙарттан әна кучченеҗ
Ярасса вәл илтнә сеҗ.
Ҙамартан кетесә сук,
Чән сәмахән суйи сук.
Ҙырмари чее Ҙарттан
Ивана манса кайман.
Көрөк те пур, сөлөк пур.
Төсөпе те хәй маттур
Курәнса ларать паян
Нар пек питлө сар Иван.
Кәвакалә — умәнче,
Йываҗ алтәр аллинче.

Кәмака җинчи Иван
Ятлә сын пекех аван,
Тумөпе те яп-яка,
Сәнөпе те мәнтәркка
Лараятчә йәл кулса,
Кәннә пек ура усса,
Кәвакал тукмаккине
Тытнәччә сәвар умне.
Аләк уҗәлчә яри,
Ни алли сук, ни ури,
Ҙил пулчә-ши, те такам,
Курәнмасәр утакан,
Пирән сарә паттәра
Чип-чипер йәтса кәларчә,
Пёр сүна сине ырттарчә,

Ҙара сунан ик енче
Сөнә селәм ўрече.
Тутә паттәр сар Иван
Сылтәмми сине чавсан
Тайәнса канса ыртать,
Такәнмасәр такмаклать:
— Ырә пулә хушнипе
Манән сүна йөррипе
Вирлө сил те ситейми,

Кайяк та хўтерейми
Хаварт пытар ним сула
Паханмасар пур суна!
Пураш варне ситмелле,
Таран вара кемелле.
Сил-таман вара лапланё.
Саванта улпут варманё.

Ситмёл сич сара суна
Ситмёл сичё акаш пек
Чашкэртса вёсет кэна
Пасля сывлаш сулёпе,
Анса каймасть варсене,
Пырса тухмасть сул сине,
Питё вирлё пынипе
Юра лекмест, тўрёлле
Лерелле те лерелле
Вашкэртса пырать пёр авак,
Чаранать хайхи сасартак.

Хай хаяккан выртна та
Такмаклать Иван кунта:
— Пуля паня ырлахпа
Ситмёл сичё сунапа
Атте-анне килёнчен
Куша усса хупиччен
Кара сил пек вар кэна
Килсе ситрём вармана.
Манан пўрт те лартмалла,
Манан вут та хутмалла.
Ессёр-хёлсёр выртакан
Пачкя-пурта вырантан
Йантар-йантар каласса
Сиксе татар, йываща
Пёр самант касса сўретёр,
Сунасем сине тиетёр!

Сивчё пачкя, пурта та
Кайяк пек унта-кунта
Яранса вёссе сўрет,
Йыващ касса ўкерет.
Пёр сёрте те шаплах сук
Пур сёрте те тук та тук,
Пур сёрте те каснаран
Кёрлесе ларать варман.
Сил те килчё ахарса,

Вѣрен йѣтса шѣхѣрса,
Шавлаттарчѣ вѣрманна,
Ѕитмѣл ѳичѣ ѳуна
Пуслѣх хурса хѣварчѣ,
Юр тустарчѣ, хѣй тарчѣ.

Пуш ѳуна ўречинчен
Уртѣнать те хальхинче
Сар Иван сиксе тѣрять,
Кѣшкѣрса такмак калать:
— Пулѣ панѣ ырлѣхпа,
Ѕитмѣл ѳичѣ ѳунапа
Ват аттеѳѣм савѣнма,
Ват аннеѳѣм ташлама,
Пўрт лартма нумай каска
Пачѣ те васка-васка
Хѣй тиерѣ сѣм вѣрман.
Халѣ ѣнтѣ пѣр юман
Манѣн ѳамрѣк пуѳѣма
Инкексенчен хѣтарма
Чукмар пулма чултантѣр,
Ѕуна ѳинѣ йѣвантѣр!

Йѣнтѣр-йѣнтѣр пѣчкѣ та,
Ѕивчѣ пысѣк пуртѣ та
Тѣстан тухрѣѳ сиккипе,
Ѕѣрттан пулѣ хушнине
Тўрѣ ѳамрѣк юмана
Кѣсрѣѳ пѣр самант кѣна,
Ўхѣртсе ўкерчѣѳ те,
Туратне ирте-ирте,
Саваларѣѳ, яп-яка
Туса пачѣѳ пѣр каска.
Пуѳ ѳурма хитре чукмар
Иван ѳумне юнашар
Пырса вытрѣ, шѣп пулчѣ—
Тўстѣр вѣрман уллучѣ!

Иглесе тѣрять уллут.
Вѣссѣр-хѣрсѣр хутран-хут
Мѣншѣн халѣ кантѣрла
Шавлать вѣрман хѣрушла?
Уллут чуства паттѣртан
Туса хурѣ, тытѣнсан,
Йѣтсем валли пашалу.
Ахалех нумай шалу

Пама енчөк салтаты-и,
Тытаты хурал салтакё?

Ытла шавля пулнаран
Пасне такна вармантан
Чуста паттар сар Иван
Ситмел сиче сунапа
Сулсарах сара уйпа
Вестерсе улпут умне
Тухиччен майахсене
Петерет салтак та тарса,
Вешлесем версе тарассе.

Ханк та тумасты сар Иван,
Пер эшкер салтак курсан,
Илтсен йитсем вернине,
Яра параты такмакне:
— Пула пана ырлахпа,
Ситмел сиче сунапа
Килтем элэ вармана,
Емерте перре кана
Аттене савантарма,
Аннене ташлаттарма
Илтем вут та перене,
Килте пите кирлине.
Сарттан пула хушнине,
Петем халах силлипе
Кутесе эппин, чукмарам,
Сич юта тылла хаярран!

Чи малтан чукмар суле,
Кан-кавак тупенелле
Вашлатса хаярче те
Кече хулам пелете.
Амарткайак пек чукмар
Калама та сук хаяр
Анче петем вайеппе,
Иртре вал юр сумеппе,
Тытанаты хайхи вара
Вешлене те салтака
Пуссенчен шакка-шакка
Ислетме те лапчатма,
Леш тенчене асатма.
Челпер-челпер там чулмекен
Саланаты пашал купчекё.
Уй-хирте юман чукмар
Тепер хут вesse вар-вар

Ҙаврәнәтә те тўпене,
Хуләм пелёт хушшине
Пытанәтә пёр курәнми,
Чылайччен шавне пами
Тәнә хысқан вай-хават
Шилесе каллех анәтә,
Хальхинче улпут суртне,
Чалтәр-чалтәр кантәкне
Ҙемёрсе кёрсе каятә,
Тепёр кантәкран тухатә,
Шәхәрса кёрет пёрре,
Шәхәрса тухатә тепре.
— Вырт, чукмар!—тесе хуҗи
Каласан сес, итленҗи
Пулса юман чукмарё
Пырса вытрё, каймарё.

Мён-ха пулнә чукмара?
Кермене кёрсе вара
Тунә мёскер тамаши?
Мён унта шыранә-ши?
Ашкәнман ахаль унпа,
Вәл шыранә улпуга,
Урайне сәпса ватса,
Чөлпёр-чөлпёр салатса
Чул пураллә нұхрепе
Анса кайнә силлипе,
Ҙамкинчен пёрре тыттарнә,
Улпуга кантәсә хәварнә.

Ситмёл сич сара суга
Сук, кемест яка сула,
Қапаш юрлә уй-хирте
Сил пек сәмәл, вирлө те
Малалла та малалла
Вашкәртса кёрет яла.
Сунасем ял хёрринче,
Чалаш пүртән умёнче
Умлән-хыслән чарәнсан,
Чуста паттәр сар Иван
Есчен пек сиксе тәрәтә,
Такмакне сәпла калатә:
— Пулә панә ырләхпа
Сиртём эпё асапа,
Халё йывәс хай пушантәр,
Суртам хай ларма пуслатәр!

Кёпёр-кёпёр пёрене
Тайлак-тайлак пурт умне
Яранса кустаранать,
Купана кёрсе ыртать.
Ушкән-ушкән кёреҗе
Тытанать хайхи ёҗе,
Никёс валли җёр чавать,
Шурә юра хуратать,
Пуртәсем сиксе тухаҗҗе,
Туклатаҗҗе, калаҗаҗҗе.

Чуста паттәр килёнче
Пултам эп пёррехинче,
Иванпа хам чун уҗса,
Шакъл-шакъл калаҗса
Лайкә ларнә чух хёлле
Шапчакпа җерҗи пёрле
Пёр турат җинче ларатчә,
Хёрлө юр тулта җаватчә.

1936—1953

ЯППУН ЮМАХЕ

Ваттисем илтсе-пёлсе
Каласа парассё:
Пулнă çутă тёнчере
Чул касан астаçă.

Пурăннă вăл чип-чипер,
Шунă ун кун-çулё.
Çапнă та, тўссе таман,
Ваннă пысăк чулё.

Тимёрсё хёрте-хёрте
Шăрантарнă хурçă.
Çаван пек ёсле-ёсле
Тёрекленнё чулçă.

Ёсёнчен ырса килсен,
Шăммисем сураçсё.
Çаванпа ёсчен этем
Тарăхнă пăртакçă.

Тёрёсси çав тёрёсех,
Кирлё сывлăх паттăр:
Кулленех çўл ту çинче
Чулсене ватса тăр!

Ёмёр иртё, тет, хуллен,
Пулăп эпё ватă.



Ун чухне вара епле
Чулсене, тет, ватӓп?

Кукӓр йывӓс пек пӓччен
Пулап эп мантарӓн,
Вилӓме кӓте-кӓте
Пус усса сӓс ларӓп.

Емӓрте сӓрме пуян
Ман пӓрре пуласчӓ,
Сеп-семсе тӓшек сине
Пашт кӓрсе ыртасчӓ!

Калама сӓс ӓлкӓрчӓ,
Пулчӓ тем амакӓ:
Аллинче тӓра парать
Пӓр автан тукмакӓ.

Кив сӓтан ырянӓнче
Чул хӓме сӓп-сӓлӓ.
Килкартин чи варринче
Саврака пӓр кӓлӓ.

Ун синче хӓвел сӓути
Выляни илемлӓ.
Шурӓ тӓплӓ кӓллине
Акӓшсем иленӓ.

Тӓлӓнсе кӓна ларать
Чул касан ӓстаӓ.
Чупкалать ун умӓнче
Сичӓ-сакӓр тарсӓ.

Мул таврашӓ килӓнче
Сыхланать-мӓн хытӓ,
Пӓурчӓ умӓнче ыртать
Санчӓрланӓ йытӓ.

Пӓр сӓрле, тет, ӓнсӓртран
Килӓ вӓр-хурахӓ,
Мул пирки мана хама
Вӓлерсе пӓрахӓ.

Ыйӓха сирсе кассем
Саплипех шӓвассӓ.
Тарӓхса ситет хайхи
Чул касан ӓстаӓ.

Хай суха туман чухне
Тутла мар кулача.
Ирхине ахаль пёрре
Тулашса ларатче.

Хан лаши хуллен-хуллен
Тикёс утна майан
Хыҗёнче пыраҗҗё-җке
Салтаксем нумайян.

Җук иккен телейём, тет
Чул касан астаҗа, —
Мулшан хыпанса каҗсем
Җыварма памаҗҗё.

Канаҗсәр иртет иккен
Пурнаҗё пуянан.
Пысак җар тытасче те
Хан пуласче манан.

Пирён чулҗа җавантах
Емётленнё майан,
Ыйтна пек, пёрех самант
Хан пулса та кайна.

Хыҗёнчен пуҗ каҗартса
Салтаксем утаҗҗё,
Камалне тавас тесе
Янратса юрлаҗҗё.

Пулмасан ун чух вёри,
Хан пулса җеҗ янта
Хырамне сарса кайна
Җурёччё паян та.

Ун чухне хёртмен пулсан
Сар хёвелён вучё,
Юртёччё те юртёччё
Унан акар учё.

Җёр җинче, тет, типиччен
Ман хёвел пуласчё,
Тўперен тавралаха
Йал кулса пахасчё!

Җав самант вай җўлелле
Ытканса хайпарчё,

Чәннипех хёвел пулса
Вут-кавар каларчѐ.

Сѐр сине пӑхса тӑма
Питѐ те аванчѐ,
Уй-хирсем те вӑрмансем
Ешѐлчѐ, кӑвакчѐ.

Ансӑртран пѐр пѐлѐт ак
Тухрѐ те хупларѐ.
Пӑхаймасть ун витѐрех
Сар хёвел кӑварѐ.

Силенсе ситет каллех
Чул касан астаҫа:
— Вӑйлӑ мар иккен хёвел,
Пѐлѐтрен хӑравҫӑ.

Пысӑк пѐлѐт пулнинчен
Лайӑххи суках-тӑр.
Сӑрѐттѐм хуҫа пулса,
Пуҫ таймасӑр, паттӑр.

Хӑй каланӑ пек, ашра
Вѐрине пѐтерчѐ,
Пѐлѐт пулса ярӑнса
Сумӑр лӑшкеттерчѐ.

Хир-хир тӑрӑх шӑвӑнса
Хуралса сӑрерѐ,
Хушӑран аҫа ҫапса,
Шарлатса кӑрлерѐ.

Сѐр сулхи юмансене
Хускатса силлерѐ,
Карчѐ тӑрлѐ тӑссенчен
Асамат кӑперѐ.

Шӑутерсе иртсе кайсан
Сѐр сывлать те ыра,
Хумханать те хумханать
Лӑс пек уснѐ тыра.

Чашкӑртса сума васкать
Чул касан астаҫа.
Сырмасем шывпа тулса
Шавласа юхаҫсѐ.

Патӑр, тет, хресчен валли
Самӑр ҫӑр хавачӑ,
Кӑркунне ҫыртса ҫиме
Ҫаврака кулачӑ!

Устӑр ҫӑм сурӑхсенче
Хулӑм та, ҫӑра та,—
Ачасем валли хӗлле
Кирлӑ-ҫке кӑҫатӑ!

Урӑм-сурӑм чашкӑртса
Мухтанса пыратчӑ,
Сисӑнетчӑ никама
Пӑхӑнман хавачӑ.

Кураӑнатчӑ сарӑлса
Пӑтӑм ҫутҫанталӑк.
Малалла кайма ҫарать
Тем инкек сасартӑк.

— Хӑямат иккен чул ту, —
Тарӑхатӑ ӑстаҫӑ.
Паттӑр пӑлӑтсем унтан
Хӑраса тӑраҫҫӑ.

Пысӑк ту пуласчӑ ман, —
Қалама пикенчӑ.
Қавак тинӑс умӑнче
Ту пулса ҫӑкленчӑ.

Чул тӑва кӑтра хумсем
Хытӑ перӑнеҫҫӑ.
Хӑнк тумастӑ, хаяр пӑхса
Ту тӑратӑ пӑчченҫӑ.

Ҫиллӑ тӑвӑл ахӑрни
Уншӑн мар хӑрушӑ.
Аслати те умӑнче
Унсӑр вӑйсӑр, пушӑ.

Тӑнчере ӑна ҫӑнме
Вӑй-хават та пур-тӑр:
Ирхине кӑтмен ҫӑртен
Янтӑрарӑ пуртӑ.

Аптәрарё пирён ту,
Кән-кан пәхкаларё:
Қакәрне ҫапса ватма
Қам кунта пултарё?

Көркунне йәмра ҫинчен
Вёскелет-и ҫулҫа?..
Чулсене сирпёнтерет
Пёр этем, пёр чулҫа.

Чулҫапа ҫак ҫыннамәр
Қалаҫать хавасла:
— Ҫын иккен, тет, тёнчере
Пуринчен те асла.

Еҫлекен, тет, хёвелтен,
Пёлётрен те паттәр.
Мәшәр алләм чулсене
Тепёр хут, тет, ваттәр!
1940

ТУПМАЛЛИ

	<i>Стр.</i>
Телей юмахё	3
Автан ылханё	25
Кёслеҗёпе упу	33
Юман чукмар	43
Яппун юмахё	60

Яков Гаврилович Ухсай

СКАЗКИ

На чувашском языке

Рисунки **В. Малахьева**

Редактор **Ю. И. Скворцов.**

Технич. редактор **А. П. Петров.**

Худож. редактор **Н. С. Кириллов.**

Корректор **Н. Деомидов.**

НТ 01768. Сдано в набор 3/IX-1960 г. Подписано к печати 9/II-1961 г.
Формат 60×92/16. Объем 4,25 печ. л. Уч.-изд. 3,693 л. Заказ № 1290.
Изд. № 139/60. Тираж 3500 экз. Цена 13 коп.

Типография № 1 Министерства культуры Чувашской АССР
г. Чебоксары, Володарского, 5.

Цена 13 коп.